

Ñî äåðæàí èå

Óñðàí î âèà _____ 2-4

Ðàçì àù áí èå è ï í äéëþ ÷áí èå î áí ðóäî âàí èÿ
 î åðåââñèà äâåðî ê

Í í èñàí èå î áí ðóäî âàí èÿ _____ 5-6

î áí åëü õí ðââëåí èÿ
 î áú èé âèä

Âéëþ ÷áí èå è èñí î èüçî âàí èå _____ 7-9

Âéëþ ÷áí èå î áí ðóäî âàí èÿ
 Ñèñòàí à î ðöèàæåí èÿ
 Èñí î èüçî âàí èå åñâôô î çì î áí ñòâé õí èí äèëüí î ã î òââæåí èÿ
 Èñí î èüçî âàí åñâôô î çì î áí ñòâé î ï ðî çèëüí î ã î òââæåí èÿ

Í áñëóæåàí èå è óõí ä _____ 10-11

î öéëþ ÷áí èå î áí ðóäî âàí èÿ
 ×èñòèà î áí ðóäî âàí èÿ
 Èàè èçáåæåòû î èåñâí è è í áí ðèýòí û õ çàí àõí â
 Çàí áí à èàí î û

Í ðåäóí ðåæåí èÿ è ðåéî î áí äàöèè _____ 12-13

î ñí î áí û á î ðââèëà áâçî î àñí î ñòè
 Óðèëèçàöèÿ
 Ýéí î î èÿ ýí åðæè è î ðåäí à î èðóæåþ ù áé ñðåäû

Óñðàí áí èå í åèñí ðåâí î ñòâé _____ 14-15

Í î î û ü _____ 16

! î ðåæåå ÷áí èñí î èüçî âàòû Åàø î áû é õí èí äèëüí èê, î í åæéóñòà, áí èí àòâæü-
 í î ðî ÷èòàéòà ýòí ðóéî áí áñòâî : á í áí ñí åâðæèòñý âàæí àÿ èí ô î ðî àòâëÿ î
 áâçî î àñí î é ýéñí èóàòåöèè, ñòâàí î áèà è í áñëóæåàí èþ î áí ðóäî âàí èÿ.

! Ñî ñðàí èå ðóéî áí áñòâî áéÿ î èó-áí èÿ í áí áõí äèí û õ ñââäåí èé î í áí ðóäî -
 áàí èþ. î í áí èæí áú òù á êí î èåñòâ ñ õí èí äèëüí èéí î áñëó-àå áã î ðî ààæé/
 î åðåäà- è èé è î åðåâçåà.

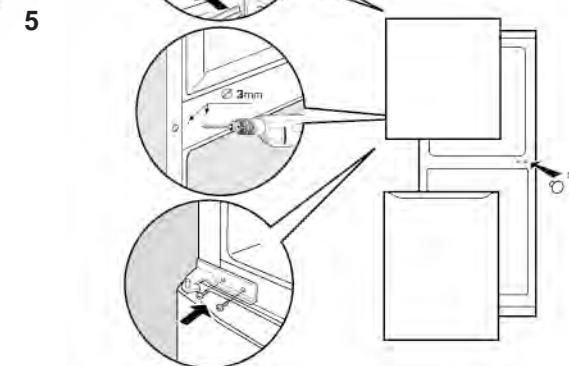
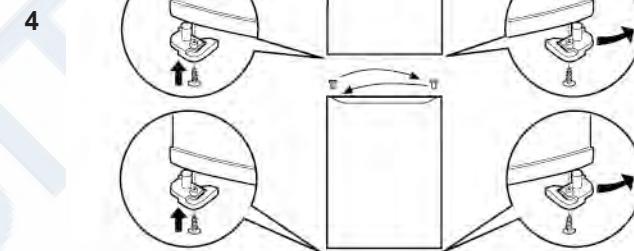
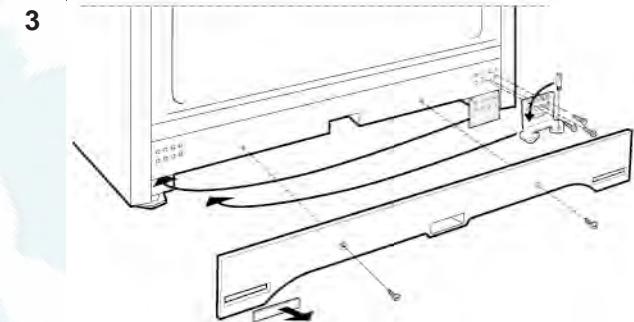
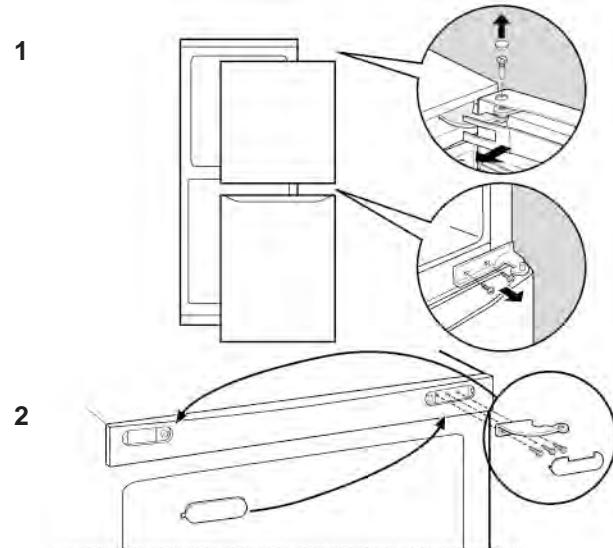
Óñòàí î âêà

Ðàçì åù áí èå è ï î äéëþ ÷åí èå î áí ðóäî âàí èý

Ðàçì åù áí èå

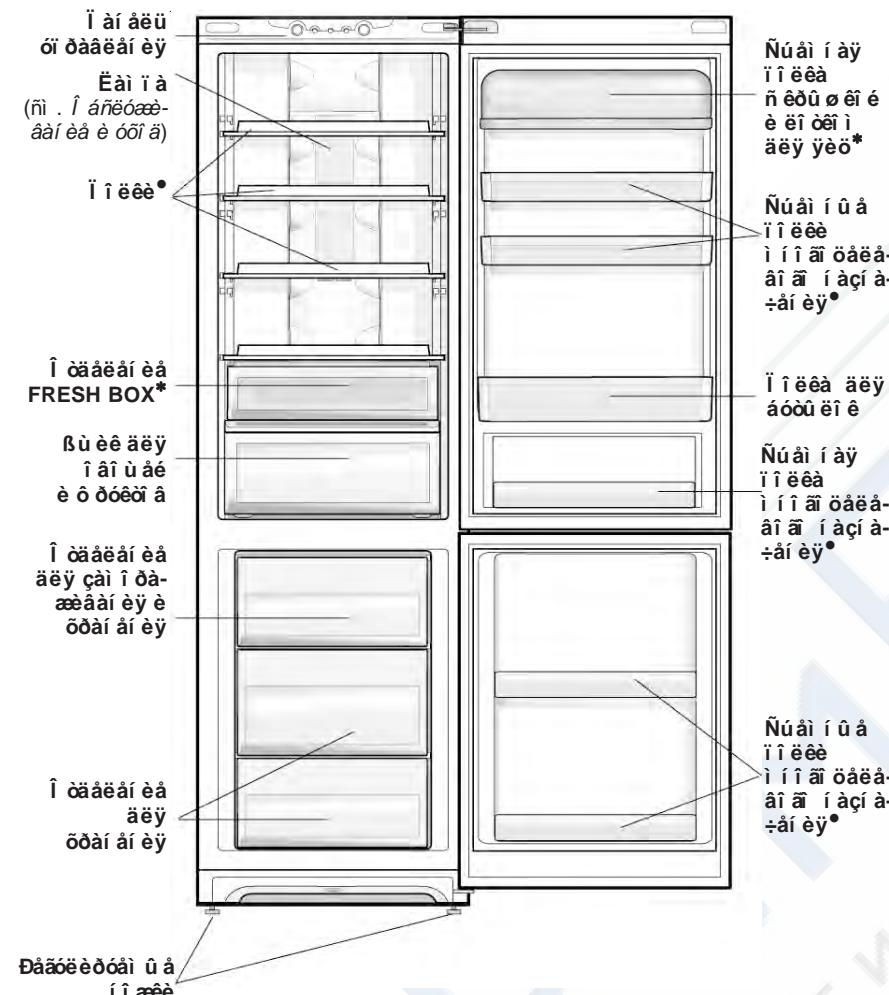
- Ðàçì åñòèòå î áí ðóäî âàí èå å ñóôî î , õî ðî ø î âáí òèëèðóå î î i ï î åù áí èè.
- Í áí åðâæ ðàæåàéòå çàáí èå âáí òèëèðóå î î ù á ðåø áóéè î áí ðóäî âàí èý. Èí i - í ðâññî ð è èñí àðèòåéü åû åâéëþ þ òåí èí : äéý èõ í ðàâéëüí î é ðàâî ðû è ýé - í î i ñ ÿ áðäî î ðåðâáéåí èý ðåðâáóðñý õî ðî ø àý ââí òèëèþöèý.
- Î ñòàâüöå ðàññòî ÿí èå: í á i áí åå 10 ñi î åæäó âåðõî áé ÷åñòüþ î áí ðóäî âàí èý è í åâåñí î é i åâåéüþ ; í á i áí åå 5 ñi î åæäó áî ëí åû î è ñòi ðî i àí è õî èí - äéëüí èéà è í åâåéüþ / ñòåí àí è.
- Óâåæòåñü, ÷óí õî èí äéëüí èé í àòí äéòñý í à áí ñòàòî ÷í î ðàññòî ÿí èé î ò èþ - åû ð èñòî ÷í èéí å ñòi èé (í ðýí î é ñi èí áí û é ñâåò ýéâéòðî î á÷è/i áí åðââåðâåè è òí).
- Äéý ñi ñòåí áí èý í àäéåæåù áäí ðàññòî ÿí èý í åæäó î áí ðóäî âàí èåí è ñòåí î é í î çàäé í áäí óñòåí î âéòå í ðî èéâæè èç í àáí ðå i ñ óñòåí î âéå, ñëâåðý î ðèéæ - ååí î èí ñòðóéöèýi .

Í åðââåñèå äâåðî ê



Í áù èé âëä

Èí ñòðóêè ãäí í í ã ðóëî âñòâà í í äöî äýò äëÿ ðàçëè-í û õí í äääëåé õí ëí äëëü-í èëí â. Í à ðëñóí êàõ í í åäöåû òü í á í êàçáí à èí áí í í èöí äáí í ay í í äääëü í áí ðö-äí âäí èý. Í í äöî áí ay í èí ô í ðì àòëÿ í ðëåââåâí à í à ñëåâäóþ ù èõ ñòðàí èòå.



* Èí èé-âñòâí è-èéè ðàñí í èí åäí èå í í åäöåû ðööðí âàòüñý.

* Èí åâöñý òí èüéí í à í åéí òí ðú õ í í äëëÿ.

Áêëþ ÷åí èå è èñí í üçí âàí èå

Áêëþ ÷åí èå í áí ðóäí âàí èý

! Í ðåäæäå ÷åí áêëþ ÷èòü í áí ðóäí âàí èå, áú í í èí èòå èí ñòðóêè í í áäí ñòðàí í áéá (ñí . Óñò àí í áéà).

- Í áðää í í äëëþ ÷åí èå í èí í í áù áí èå í í ðí äöéòí áû ì í éòå èçí óòðè õí èí äëëü-í èëé è áñéññòðóú õäí èí áí áí è í í èú áâí è í í áéà.

- Í áí ðóäí áâí èå í ní áù áí í çàú èòí í èí ñèñòàí í éí ðäâæåí èý ýéâéòðí áâéæðå-éåí, èí õí ðäý çàí óñéâåòò í í í ðäññí ð í ðèí áðí í ÷åðäç 8 í èí óó í í ñëå áéëþ - ÷åí èý í áí ðóäí áâí èý. Çàéèí áâí áðäç í èí í í ðäññí ð çàí óñéâåòñý í í ñëå í òëëþ ÷åí èý ýéâéòðí í èòåí èý — í àí áðäí í í áí èéè ñëó-áéí í áí (âú èëþ ÷åí èå / ñáí è ýéâéòðí í èòåí èý).

1. Óñòàí í áéòå ðóëí ýòéò í ðäâæåí èý í ðí ÇÈËÜÍ Ûí í ÒÄÅËÁÍ ÈÀÌ á í í çè-öþ  (âú èé..).

2. Áñòàâüòå áéëëò í áí ðóäí áâí èý á ðí çåòéò è óäí ñòí áâåðüòåñü, ÷òí á ðèò çåéå-í úé èí áéëåòí ð í èòåí èý.

3. Í í áâäöí èòå ðóëí ýòéò í ðäâæåí èý Õí Èí ÄÈËÜÍ Ûí í ÒÄÅËÁÍ ÈÀÌ í à ñòðää-í áâí çí á-áí èå. ×åðäç í åñéí èüéí ÷aní áí í áí áóâåò í í í áñòèòú í ðí áöéòú á õí èí äëëüí í á í òäâæåí èå.

4. Í í áâäöí èòå ðóëí ýòéò í ðäâæåí èý í ðí ÇÈËÜÍ Ûí í ÒÄÅËÁÍ ÈÀÌ í à ñòðää-í áâí çí á-áí èå í áéèòí í í í éó áú ñòðí áí çàí í ðäâæåâí èý SUPER FREEZE: çàáí ðèöñý èí áéëåòí ð SUPER FREEZE. Í ðé áí ñòèæåí èé á í òäâæåí èé í í òè-í äëëüí í é óåí í áðäåòðóú èí áéëåòí ð í í ãñí áò è á í ðí çèëüí èé í í áóâåò í í í áñòèòú í ðí áöéòú .

Ñèñòàí á õëææåí èý

No Frost



Ñèñòàí á No Frost áéàáí áàðý í áéè-÷èþ ðýäà áâí - òèéýöéí í ú õ ý-ââéí ñòú áñòâéÿåòí áí ðäðú áí óþ òèéðéóéýöéþ áí çåóóá áí óòðè í òäâæåí èý í ðè ñí ðäöí áí èé áí óòðäí í áé òåí í áðäåòðóú õí èí äëëü-í èéá (éí í èüçþ ðýþ òå áâí áâí òèéýöéí í ú áí ýéâ-í áí òú í òäâæåí èý). Ñèñòàí á No Frost áâñí ðäðú áí í áðäí áâí áðâåâò õí èí áí úé áí çåóó, ÷òí áú óñòðàí èòú áéëåæ í ñòú áí òäâæåí èé è í ðääí áðäå-òèòú í áðäçí áâí èá èéüäà è èí áý. Ñèñòàí á í áââåð-æâåâåò í ðí ðéí áéëüí úé óðí áâí úéâæáí í ñòé á í ð-ââéåí èé, ñí ðäöí ýý èñòí áí í áââ-âñòâí í ðí áöéòú á è í ðâäí ðâðâù áý èó ñí áðçáí èå. Ðâçí í ðâæåâ-í èå õí èí áéëüí èéá í ñòâéí ñú á í ðí ðí èí í. í á í ðâðâéðú áâééðå áâí òèéýöéí í ú áí ý-âééèé: ðâçí áú áéòå í ðí áöéòú èéé áí èí ñòé òåé, ÷òí áú í í è í áí ðééâåæéñü ñ çâáí áé í õëææåþ ù áé í áí áéëþ. Çâéðú áâéóá áóòú èéé è óù áòâæéüí í çââåðóú - áâéóá í ðí áöéòú .



Í Í ÈÈÈ*: ðáð áðò-àðòù á èèè ñí èí ø í ú á. Í í èèè ñúáí í ú á
èð áú ñí ðò ì í ñí ðáðòéèðí áàðù áéæà áàðý ñí áðèáéüí û í
í àí ðàáéëþ ù èí (ñí . ðèñ), -ðí í í çâí èýáó ñâí áí áí í ðàç
í áù áðòù í á í í èéäò áí éí ñòð è í ðí áóéðú áí èüð èð ðàçí á
ðí á. í í ñí ðáðòéèðí áàðù áû ñí ðò í í èèè, í á áû í èí áý áá
í í èí í ñòðüþ.

Èñí i ëüçí âàí èå âñåô âî çì i áí i ñòåé õí èí äèëüí i áí i òääéåí èí

- Í ðóðáðóðéðóéðá òàí í áðàðóðó Í ðääåéáí èý ðóéí ýòéí é óí ðåâéáí èý (nì . Í èñà í èå).
 - Í àæ èðå í í éó SUPER COOL (áú ñòðí á í ðëèàðæåí èå), -ðí áú áú ñòðí ní èçèðú òàí í áðàðóðó á 1 ðääåéáí èé. Í àí ðèí áð, ðí æà Áû í i áñòðéé áí èüø í áéí èé-áñòðí í ðí áóéðí á áóí í áéèüí í á 1 ðääåéáí èå è òàí í áðàðóðá á í àí ñèåðæ í í áú ñèéàñú, yðà ó óí èðóèý áú ñòðí í ðëèàðéò í ðí áóéðó, áðàí áí í í í í èæðý òàí í áðàðóðó, í í èå í á á äí ñòðéå áð èäååéüí í ðí óðí áí ý.
 - Í ðí áóéðó, í í áù áàí ú á áðí í áéèüí èé, áí èæð ú áú ðú ðí èí áí û í è èéè í í í áóí í é òàí í áðàðóðó (nì . Í ðåðáðí ðåðæåí èý è ðåðéí í áí áàðòèè).
 - Í í í èðå, -ðí í ðèä ðí áééåí í ú á í ðí áóéðó í á ððàí ýòñý áí èüø á, -ðí áí ñú ðú á.
 - Í á ððáí èðå áæåéí ñòðé á í ððéðó ðú ðí áí èí ñòðý: yðí í í áù ñèò óðí ááí ú áééåí í ñòðé á áðí í áéèüí í í í ðääåéáí èé è í ðèååååðó é í áðåcí ááí èþ éí í ááí ñàðà.

Èñí î ëüçî âàí èå âñåõ âî çì î æá î ñòåé î ï ðî çèëüí î ã î òååëåí èý

Í áñëóææâàí èå è óõî ä

Âû êëþ ÷åí èå í áî ðóäî âàí èý

Í åðää í i áðäöèÿ í è i i ÷eñòêå è í áñëóææâàí èþ í áî ðóäî âàí èý åã í áî áõi äèì í ñòðü ÷èðü í ò ýëåêðði ñåðè.

1. Õñòàí í âèðå ðóéî ýòéô õi ðàâæâàí èý í ðî ÇÈËÜÍ Ûì í ÒÄÄÆÁÍ ÈÀÌ á i ëi - åäí èå  (í áî ðóäî âàí èå áû êëþ ÷åí í).
2. Âû í üðå âèéêò í áî ðóäî âàí èý èç ðî çåðòê.

! Í ðè í áâûñ í í èí áí èè ýòi é i ðî öääooðû í i åäò í ðî çåð-àòü àâàðèéí û é ñèä àë — í í á ôéâçû áâàðò í á i åèñi ðââà í ñòú. xòi áû áî ñòðåí i âèðü í ðî àëüí û é ðââà í ÷é ðâæèí, åñ ñòðåí ÷í í óñòàí í âèðü ðóéî ýòéô õi ðââæâàí èý í ðî ÇÈËÜÍ Ûì í ÒÄÄÆÁÍ ÈÀÌ í à åäæâàí í á çí à-åí èå. xòi áû í ñòðü ÷èðü í áî ðóäî âàí èå, ñëäæöéòå óéâçáí èý í i. 1 è 2.

×eñòêå í áî ðóäî âàí èý

- Áî áð í èå è áî óððåí í èå ÷-àñòè í áî ðóäî âàí èý, à òàéæå ðåçèí í áû á õi ëi õi è-ðâæè í ÷-ù èå ðåçèí í, ñi ÷-åí í í è ðâñòðåí ðî í òðåí èi é áî áû ñ i èù áâí è ñi áî èéè ñ i áéòðæü í û i i û èí i. í à èñi í ëüçóéòå ðâñòðåí ðèðåæè, ááðâçèáí í áû, í òââæèðâþ ù èå è àí i èåéí ñi ãâðææù èå ñòðåñòðâ.
- Ñúâi í ú á àéñâñòðåí ñòðü í ï ðî í û ðü á õâi èi é áî áâ ñi û èí i èéè, èñi í ëüçóy ñòðåñòðåí äéy í û ðüy í ñòðåñ, çåðåí i i èí ñi õóù è òù ðâðæü í áû ñòð ì ëòü.
- Í à çåäí áé ñòð ði í á i áî ðóäî âàí èý í i åäò ñéâi èéâæðüñ í á û ëü — í ñòð ði å i óâæèðå áå í û ëâñi ñi i, óñòàí í âèâ áñ í a ñòðâáí þþ i i û i ñòú. í áðââ áýò í ði ðâæðöi é i áî ðóäî âàí èå í áî áõi äèì í áû êëþ ÷èðü è i ñòñi áâæí èòü í ò ýëåêðöi ñåðè.

Èæ èçâåæòü í èåñâi è è í ái ðèÿòi ú õ çäi àõi á

- Ýòi í áî ðóäî âàí èå í ðî èçâåæâàí í èç ÷ææâàí è-í û õ, ýéi èi ÷æ-åñèè ÷-èñòðû õ i à-ðâðææâàí á. Áî èçâåæâàí èå i i ýâæâàí èý çäi àõi á è i áðâçí âàí èý i ýðåí á õi èi -äèéü í èéâ, í ði áðéòü áñâæâà áî èæ û áû ðü ði ði åðèçèði âàí ú — çâåðí õóù èéè ñðâàí èòüñ á çâæðü ðü õ i ñòýö.
- Áñèè Âû í òðëþ ÷-ââðå ñi èi èéèü í èé â i ði áî èæðæðü í á âðâi ý, í ði i i èòâ áñ èçí óððè è i ñòðâûðå áââððü í òððü ðü i è.

Óóí êëëþ HOLIDAY

Ãëý i èí èi èçâæðè ýí áðä í i òðâæâàí èý í áî ðóäî âàí èý áî áðâi ý áâð áã äé-ðâæü í ã i òñòðñòðæý (í õi óñéi í é i áðèi á) í áð í áî áõi äèì í ñòð í òðëþ ÷-âðü ði èi -äèéü í èéâ. í áî ðóäî âàí èå èi áâðò ô õi êëþ, ëi ði ðäý i i çâi èýâð i i äââðææâàðü á ði èi äéèü í i i òðâæâàí èé ðââi í áðâðòðó í ëi èi 15°N (÷i i i çâi èéð ðââi èðü á i ðââæâàí èé, í ài ði áð, ëi ñi áâðéò è i áðò þ i áðèþ). Áëý ñi ñòðâi áí èý i ði áóéòi á ði áâðâðó ñi ði çèüí ã i òðâæâàí èý ñëâæðâ ñòðâi í áâðü i à i èi èéü í á çí à-åí èå.

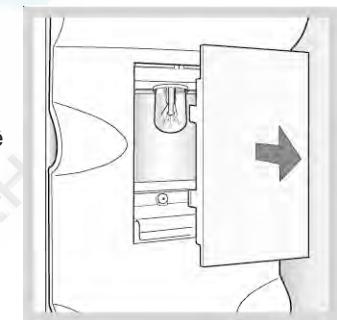
xòi áû çâææñðâi áâðü õi êëþ, óñòàí i âèðå ðóéî ýòéó õi ðââæâàí èý Õi Èî ÄÈËÜ-í Ùi i ÒÄÄÆÁÍ ÈÀÌ á i i çèöèþ .

Áâi éí i é çâóéi áî é ñèä àë i i èâæâà ÷-ði ô õi êëþ ãâéþ ÷-åí á. í ðè áû êëþ ÷-åí èé ô õi êëè i ñi ñòðâ ÷-ði i ñòðâ ãâéþ ÷-åí á. í ðè áû êëþ ÷-åí èé.

Çài áí à èàí i û

xòi áû çài áí èòü èàí i õ á õi èi äèéü í i i òðâææâ-í èé, í òðëþ ÷-âðü i áî ðóäî âàí èå i ò ýëåêðði ñåðè è áû i i ëi èòâ ñëâæöp ù å:

- äéy áî ñòñi à èéàí i á ñi èi èòâ áâ i i ëðû òèâ, èâé i i èâçâi í á ñòñ;
- çài áí èòâ èàí i õ áí àëi ãè-í i é, i i û i ñòú èàí - i û óéâçáí à i á åâ i i ëðû òèâ (15 èéè 25 Åò).



Í ðåäöí ðåæäåí èë è ðåëí í åí äàöèë

! Ói eí aëðeúi èê ðàcðaáí òáí è èçä òi âéâí á ní i ðâðaðñòâèè n i áðæóí ðòi aí ú i è i ði ài è áâcí i aní i ñòè. Ái èi àðaðeúi i ði =eðòàðéða è ñéâðéða i ðâðaóí ðâðæá i èví . ëi òi ðû á i ððéâí aðvðñò ðâðævð Áðø áé áâcí i aní i ñòè.

Ý ðì, i áî ððóäî âàí èå ñî i òâåðñòâñóò ñéâäóò ù èì a èðåéèòèàà ãÅÑ



- 73/23/ ÅÅÑ i ò 19.02.73 (í èçéí ã í àï öýæåáí èý) è i ï ñëåäóþ ù èå í i äè ô èéàöèè;
 - 89/336 /ÅÅÑ i ò 03.05.89 (ýëåéòðí i àã èòí i é ñí âi åñòèì i ñòè) è i ï ñëåäóþ ù èå í i äèò èéàöèè;
 - 2002/96/CE.

Î ñí î âí û å ï ðàâèëà áåçî ï àñí î ñðè

Óòèëèçàöèý

- Ñî áéþ äáéòå áäéñòåóþ ù èå òðåâáî áàí èý ï î óòèëèçàöèè ói àéï áî -í û õ i àðå-ðøèäéï á.
 - Ñî æàñí i Åâðî i áéñéî é äèðåêòèåâ 2002/96/EC i î óòèëèçàöèè ýéåéòðè-ðåñéî - ã è ýéåéòðî i i ã i áî ðöäí áàí èý (WEEE) ñòðåðû á ýéåéòðî áú òi áû á i ðéàí ðû i á áî èæä û i i áù àòùñý á i áù èé á ðî äñéî é i áî òñî ðòèðî áàí i úé i i òi è i òðî - áî á: i i è áî èæä û ñî áèðåöñý i òåééüí i , -òi áû i i òè i èçéðî áàòù á i ñòçáí i áéé-í èå è i åðåðåáî òðo èo i àòåðéàé i á è ói áí üø èòü i áåðéèåí i á áî çääéñòåéå i á çäí ðî áûá -æéï áâéå è yéï èi æþ. Óèàçáí i úé i á èçäåéèè ñèi áî è i i åðåðåðéí ó-òi á áâäðå í a èi èäñåo i á i i èi áåq -òi i ðè óòèëèçàöèè ýòi i áî ðöäí áàí èå ñéååóå i i i áñòðøù i òåééüí i .

Äëy iñ éö-áí éyé éí ò ðí áðòèé iñ iñ ðàâééüí é óðòééçàòèé ñòðåðí ã iñ áí ðóáí -
âáí éyé iñ iñ ðòðááéòàéé äí éæí û iñ áðàòèòðñý à iñ âñòí û á iñ ðääí û óí ðàâééáí éyé èéé
á ò èðí ò-í iñ ñòðåðáû èé.

Ýêi í î i èë yí åðæèè è i ððàí à i êðóæàþ ù åé ñðåä û

Óñòðàí áí èå í åèñí ðàâí î ñòåé

Í åèñí ðàâí î ñò ü

Í á ã ðèò çáëáí û é
éí äèéàöí ð í èòäí èý

Í á äéëþ ÷ååñý
éí ï ðåññí ð

Éí äèéàöí ð ã ðèò,
í ï ñååèöñý ñéåáí

á) çáó-èò àååðèéí û é
ñèäí àé

á) çáó-èò àååðèéí û é
ñèäí àé è í èääþ ð äåå
aaëóù õ éí äèéàöí ð

á) çáó-èò àååðèéí û é
ñèäí àé, í èääþ ð éí äèéà-
öí ðû - äåå aaëóù õ è
çáëáí û é



+ çáóëí âí é ñèäí àé



+ çáóëí âí é ñèäí àé

í èääåò çáëáí û é
éí äèéàöí ð í èòäí èý

Áí çí î æí û á í ðè÷èí û / í åò í äü óñò ðàí áí èý

- Í áí ðöäí áàí èå í á í äéëþ ÷åí í êñåòè èéè åééèå
í éí õí áñòååéåí à á ðí çåòèò, í á í áåñí á÷éååý í -
ðåéòå, èéè ñáí é ýéåéòðí í èòäí èý á ãí í á.
- Í áí ðöäí áàí èå í ñí àù áí í ñèñòåí í é çàù èòù í -
í ðåññí ð (ñí . Áéëþ ÷åí èå è èñí í ëüçí áàí èå).
- Áû í úåå è í åðååååðí èòå áèééò, í ðåååå ÷åí í áðå-
í í åñòååéòù áå á ðí çåòèò.

ÀÅÄÐÈÉÍ Ú Å ÑÈÁÍ ÀËÜ

- a) Äååðöà õí éí äèéüí èéå í ñòååòñý í òéðû õí é
áí èåå 2-0 í éí óó (çáóéí áí é ñèäí àé áóååò ð-
éëþ ÷åí í ñéå çåéðû òéý åååðöû) èéè í áí ðà-
åééüí áú èå áú í í éí áí à í ðí ðååéåðà í òéëþ -
÷åí èý í áí ðöäí áàí èý (ñí . í áñéøåééåí èå è
óðí á).
- a) Ñèèø í ì áú ñí èåý ðåí í åðååéåðà á í í ðí çééü-
í í ì ñéå åééåí èé. í ðí ååðüåå èå-åñòåí í ðí äóé-
ðí á, óååééòå èñí í ð-åí í û á.
- a) Òåí í åðååéåðà á í í ðí çééüí í ì ñéå åééåí èé áí -
ñòéæå í í àñí í ãí óðí áí ý. í ðí äóéòù í á í ðè-
áí û äéý óí í ñéå åééåí èý.
- á/â) Áí èçåååí èå í åðåçåí í ñéå åééåí èý í ðí äóé-
ðí á áí áí èó ñéó-åýò í í ðí çééüí èé áóååò ð í á-
åååðæåååò ðåí í åðååéåðò í í éí 0°Ñ.
x õí áú áú èéþ ÷éðû çåóéí áí é ñèäí àé, í ðéðí é-
ðå è çåéðí éóå ååååðò í í ðí çééüí èéå. x õí -
áú áí ññòåí í åéòù í áú ðí á ðååééåí , í åååååééåò ðåéí ýóéó óí ñéå åééåí èý í í ðí -
ÇÉÉÜÍ Ú í ñéå åééåí ÈÁí áí í çééþ [OFF
(í áí ðöäí áàí èå áú èéþ ÷åí í) è áéëþ ÷éðåí áí -
ðöäí áàí èå ñí í áå.

- Í áí ðöäí áàí èå í á ðååí òååò áí èéå úí í áðåçí í .
í áðååéåðñü á Áåòí ðèçí áàí í úé ñåååéñí úé
óåí ð.

Óí éí äèéüí í á è
í í ðí çééüí í á í ñéå åééåí èý
í éí õí í ñéå åééååþ ð
í ðí äóéòù

í ðí äóéòù á õí éí äèéü-
í í ì ñéå åééåí èé
í àééåþ ð
çåí í ñéå åééååòñý

í áí ðåðû áí í ñéå åééå
í ðí ñéåññí ð

Óí éí äèéüí èé
í ðí èçåí äéò
í áåí èüø í é õí

çåäí ýý ñéåí èå õí éí -
äééüí èéå í í ëðû ååååðñý
éí áåí èéé èåí èýí è
áí áú

- Äååðöû çåéðû òù í áí éí óí í èéè í í åðååååí ú èó
óí éí ðí èåééè.
- Äååðöû í ðéðû ååééñü ñéèø í ðí ñéåññí .
- Ðóéí ýóéé óí ñéå åééåí èý í ñéå åééåí èýí è áí áí ñéå åééü-
í í í éí åééåí èé (ñí . í ñéåñí èå).
- Óí éí äèéüí í á èéè í í ðí çééüí í á í ñéå åééåí èå í á-
ååí í éí áí í .
- Ðóéí ýóéé óí ñéå åééåí èý õí éí äèéüí úí í ñéå åééåí èåí
áí áí ñéå åééüí í í í éí åééåí èé (ñí . í ñéåñí èå).
- Í ðí äóéòù ñí í ñéå åééåþ ð ñéå åééåí èý í áé ñéåí í áé
ñéåí í éí í ñéå åééåí èý.
- Áû èå í àééåå ëí í í èå áú ñòðí ãí çåí í ñéå åééåí èý
SUPER FREEZE: åééòù é èí äèéåòí ð SUPER
FREEZE ãí ðéð èéè í èåéååò (ñí . í ñéåñí èå).
- Äååðöà çåéðû òåí áí éí óí í èéè í í ñòðí ýí í í ðéðû -
ååééññí .
- Áû ñí èåý ðåí í åðååéåðà á í í í áù áí èé.
- Í áí ðóäí áàí èå í á áù ðí áí áí í (ñí . Óñò áí í áéå).
- Í áí ðóäí áàí èå óñòåí í áéåí í í áééåå ð í áéééüþ ,
éí õí ðåý åéåééðååò è èçåååðò õí .
- Õéååååí ðåí áí óðé èéåååò ñéåååú é õí , áååå í á-
ååí í í ðåññí ð áú èéþ ÷åí . Ýóí í í ðí àéüí í è í á
ýåéýåååñý áååí áéåí í .
- Ýóí í í èåéååééü í í ðí àéüí í è ñéå åééåí ð áí ðóäí áå-
í èý

Tümü Ü

Í áðåä òåì , êàê í áðàòèòüñÿ

â Àâðí ðèçí âàí í û é ñåðâèñí û é öåí òð:

- Óáââéèðâñü, ðòì âû í á i ñâðâ óñòðâí èòü í áèñí ðàâí i ñòü ñàì i ñòì ýòâéü í (ñí . Ðòð ðâð í áì èå í áèñí ðââí i ñò áé).
 - Áñèè i i ñéâ áñâð í ðí áâðí ðí áí ðóâí áââí èå áñâ áù á í á ðââí òââò èëè í ðí áéâ-í û i ñòðþò ðñý, i i çâí i èòâ á Áâðí ðëçí áââí i ú é ñâðâèñí û é óâí ðò í i ðââéâò i i ó óéâçâí i i ò á áâðâí ðëéí i i äí èòí áí òâ.

×òî ñî î áù èòü â ñåðâèñí û é öåí òð:

- ààòò ì í èéí èè; í í í áð ààðáí òèéí í ã áî èóí áí òá (ñâðâèñí í é íí èæè, ñâðâèñí í í ã ñâðòèò èéàòà è àí .);
 - òèí í àèñí ðàáí í ñòè;
 - í í áâéü (Mod.) è ñâðééí úé í í í áð (S/N) í áî ðóáí áâí èý, óêàçáí í ú á á èí ó ò ì àòèí í í í èàáéè ëá, ðâñí í èí àáí í í é áí èéçó ñëâåà á õí èí äèéüí í í í òäåéå í èé, èéè á ààðáí òèéí í í áî èóí áí òá.



I á i ï üüçöéò âñü ñöñéðâàì è ëëö, í á ó ï í ëï i ì ñ ðáí í û ö ë ðí èçâí äëò åéâì è ò ðåááöéò å í ðè ðâï i ì ò å èñï i üüçí âáí èý í ðëæëí àëüí û ö çäí àñí û ö ñ ðáñ-ò åé.



Í ðí éçâi áæðâéü í ñòðâéyàò çà Þí áí é í ðâáî
 áâç í ðâáóí ðâæááí èý áí í ñèöü èçí áí áí èý á êí í ñòðóéòëþ è êí i í èâéðâòëëþ ,
 í á óðóäø áþ ù èá yô ô áðéðâí í ñòù ðâáí ðû áí ðóáí áâí èý .
 í áéí òi ðû áí ðâðai áððû , í ðéââááí í û á á yôé é eí ñòðóéòëëè ,
 ýâéyþ ðñy í ðéâéèçðâéü í û i é . Í ðí éçâi áæðâéü í á í áñâðo ðâðâñðâááí í ñòð
 çà í áçí á-ðâéðâéü í û á í ðóéë í áí èý í ðóéçâi í û ðâáéë-éí .

Êî ì i àí è ý Indesit Company S.p.A.,
i ðí è çâi äè òåëü áû òi âi é òåðí è êè ði ðäi áû ði àði è
Ariston, Hotpoint-Ariston, Indesit, Stinol,
í àñòi ýòåëüí i ðâéi ì ái äoåò è ñi i èüçí áâòù
ääý ööi äà çâ Áàø åé áû òi âi é òåðí è êi é
ñðåâñòå è àéñâññóàðu i ði ô åññè i àëüí i é ñåðèè
«Çaai òa i äi ì å»

СЕРИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
АКСЕССУАРОВ



Ô è ðì áí í û å ñðåäñò âà i î óõî äó çà áûò î ãî é ò åõí è êî é î ò i ðî è çãî äè ò åëý

Âñ u i ñ ãæò á i ñç á èé i èò üñý nñ i ñéí û i èàò àèé ã i ñðåðèé i ðí ó ñññéñ i àëüí û ñ ãæññá-
ñóðåðí á è ñðåðñå á «Çääí ò a i ãí i å» è i ñéó-èò ü èí ó i ðí àòèþ á Ååò i ðèçí àáí i û ñ
ñðåðèñí û ñ õðái ò ðåò (äæðåñå è ò äæåô i í û ñéâçäí û a ãæðåí ò èéí i ñ ãí èóí áí ò á);
í a ññéòå www.ariston.ru

Í Í òåëåô Í í àí Ñí ðàâí ðí Í é ñëóæáû êí ì í àí èè Indesit Company S.p.A.

â ì î ñêåå: (495) 974-62-80

â Ñàí êò-ї åòåðáóðãã: (812) 118-80-55

â Èèååå: (044) 494-36-10

â Åêàòåðèí áóðää: (343) 376-15-22

Дóêî áî äñòâî ï î óñòàí î âêå è ýêñî ëóàòàöèè

RUS



Êî ì áèí è ðî âàí í û é
õî ëî äèëüí è ê / ì î ðî çèëüí è ê

BMBL 2021 CF/HA
BMBL 2022 CF/HA
BMBL 2023 CF/HA

Производитель:
Indesit Company S.p.A.
Юридический адрес:
Виа А.Мерлони, 47
60044 Фабриано (AN), Италия
Тел. (0732) 6611
Продавец:
Indesit Company International Business S.A.
Юридический адрес:
Центр Галлерей, 2, Виа Кантонале,
6928 Манно, Швейцария

Адрес и телефоны
для контактов:
Россия 129233 Москва
Проспект Мира, ВВЦ (бывш. ВДНХ)
Павильон 46
Тел.: (495) 974-6280
Факс (495) 961-2919
974-6279
<http://www.ariston.ru>

Hotpoint
ARISTON



00081.WI.FS.HA.30